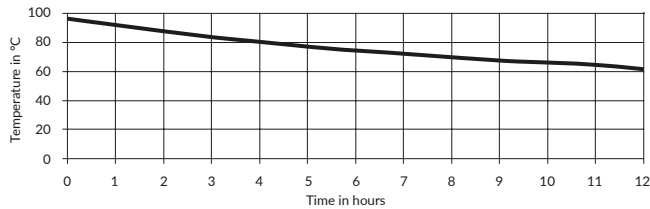
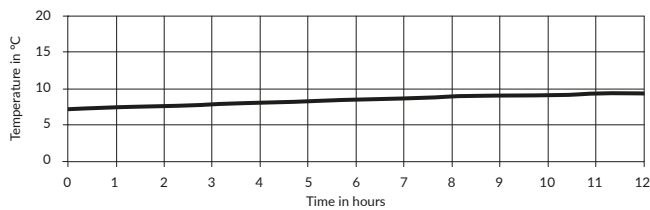


ISOLIERLEISTUNG / INSULATION PERFORMANCE

Temperaturverlauf für heiße Getränke in der alfi Isolierkanne mit doppelwandigem Edelstahl 1.0 I
Einfülltemperatur 95 °C, Umgebungstemperatur 20 °C
Temperature profile for warm drinks in an alfi vacuum carafe with double-walled stainless steel 1.0 I
Fill temperature 95 °C, Ambient temperature 20 °C



Temperaturverlauf für kalte Getränke in der alfi Isolierkanne mit doppelwandigem Edelstahl 1.0 I
Einfülltemperatur 7,5 °C, Umgebungstemperatur 20 °C
Temperature profile for cold drinks in an alfi vacuum carafe with double-walled stainless steel 1.0 I
Fill temperature 7.5 °C, Ambient temperature 20 °C



DER DOPPELWANDIGE EDELSTAHL THE DOUBLE-WALLED STAINLESS STEEL

alfi Toptherm Isolierkannen- und flaschen halten Getränke viele Stunden lang auf Trinktemperatur. Sie bestehen aus einer Hülle mit unzerbrechlichem doppelwandigem Edelstahlinsert (Bild 1) oder aus einem unzerbrechlichen doppelwandigen Edelstahlkörper (Bild 2 + Bild 3). Zwischen den beiden Edelstahlwänden wird ein Vakuum erzeugt. Durch dieses Vakuum wird direkte Wärmeleitung und Wärmestrahlung verhindert und so die hohe Isolierleistung erzeugt.

alfi Top Therm vacuum carafes and vacuum flasks keep drinks at their proper temperature for hours. They consist of a shell with an unbreakable double-walled stainless steel insert (Fig. 1) or an unbreakable double-walled stainless steel body (Fig. 2 and 3). A vacuum is created between the stainless steel walls. This vacuum prevents direct heat transfer for consistently high vacuum insulation performance.



Bild 1: Isolierkanne mit Edelstahl-Einsatz

Fig. 1: Vacuum carafe with stainless steel insert



Bild 2: Isolierkanne mit Edelstahl-Körper

Fig. 2: Vacuum carafe with stainless steel body



Bild 3: Isolierflasche mit Edelstahl-Körper

Fig. 3: Vacuum flask with stainless steel body

ΣΑΣ ΣΥΓΧΑΙΡΟΥΜΕ

για την αγορά του νέου σας προϊόντος από την alfi. Παράλληλα με τις ευχαριστίες μας για την εμπιστοσύνη που μας δείξατε, θα θέλαμε να σας δώσουμε και ορισμένες σημαντικές συμβουλές σχετικά με τον χειρισμό και την περιποίηση. Οι οδηγίες αυτές εγγυώνται τη μακρόχρονη διατήρηση του θερμός της alfi.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Σε μονωτικά σκεύη με βιδωτό πάτο από πλαστικό πρέπει να ελέγξετε πριν την πρώτη χρήση, εάν ο βιδωτός πάτος είναι καλά βιδωμένος. Αυτός ο έλεγχος πρέπει να επαναλαμβάνεται ανά διαστήματα, ώστε να διασφαλίζεται η στεγανότητα μεταξύ του έμφυτου από ανοξείδωτο χάλυβα και του χείλους. Πριν την πρώτη χρήση και μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα χωρίς χρήση, ξεπλένετε το προϊόν με ζεστό νερό και λίγο απορρυπαντικό πιάτων και αφήνετέ το καλά αεριζόμενο να στεγνώσει. Ξεπλένετε το θερμός με ζεστό νερό για τη διατήρηση της θερμοκρασίας των ζεστών ροφημάτων και με κρύο νερό για τη διατήρηση της θερμοκρασίας των κρύων ροφημάτων πριν το γεμίσετε, για να βελτιώσετε τη μονωτική απόδοση. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ για το ζεσταμα φούρνο μικροκυμάτων, συμβατικό φούρνο, κουζίνα ή μαγειρική εστία. Γεμίζετε το θερμός μόνο μέχρι περ. 2 εκ. κάτω από το στόμιο έκχυσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ✗ Να μην προθερμαίνεται στον φούρνο μικροκυμάτων, σε μια πλάκα θέρμανσης ή μηχανές καφέ φίλτρου, επάνω στη σχήμα ή μέσα στον φούρνο.
- ✗ Μη διατηρείτε ζεστά προϊόντα γάλακτος ή βρεφικές τροφές: Κίνδυνος ανάπτυξης βακτηρίων.
- ✗ Να μη το γεμίζετε με ανθρακούχα ποτά.
- ✗ Να μην αφήνεται δίχως επίτηρηση στα χέρια παιδιών.
- ✗ Οι θερμομονωτικές κανάτες είναι κατάλληλες μόνο για επιτραπέζια χρήση.

✗ Τα θερμός της alfi είναι κατάλληλα μόνο για τρόφιμα:

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗ

Καθαρίζετε το εσωτερικό του θερμός με ζεστό νερό και λίγο απορρυπαντικό πιάτων. Η βούρτσα καθαρισμού της alfi με τη μαλακή κεφαλή από αφρώδες πλαστικό διευκολύνει τον εσωτερικό καθαρισμό. Έντονες ακαθαρσίες μπορούν να απομακρυνθούν με τις ταμπλέτες καθαρισμού alfi CleanTabs. Μετά τον καθαρισμό ξεπλένετε με νερό και αφήνετέ το καλά αεριζόμενο να στεγνώσει. Για τον εξωτερικό καθαρισμό, σκουπίζετε το μονωτικό σκεύος με ένα μαλακό και βρεγμένο πανί και στεγνώνετε με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε χονδρόκοκκα απορρυπαντικά, σκληρά πανιά, σφουγγάρια ή παρόμοια αντικείμενα. Σε καμία περίπτωση μην βάζετε το θερμομονωτικό σας σκεύος alfi στο πλυντήριο πιάτων και μην το βουτάτε ή το αφήνετε σε σαουνάδα, εάν δεν υπάρχει ρητή έγκριση για χρήση σε πλυντήριο πιάτων!

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Μετά από μακρόχρονη χρήση, μπορεί μεμονωμένα εξαρτήματα, όπως το πώμα ή οι στεγανοποιητικοί δακτύλιοι, να φθαρούν. Για πολλά μοντέλα διαθέτονται για τον λόγο αυτό τα παρακάτω ανταλλακτικά: μονωτικός δακτύλιος, βιδωτό καπάκι, πώμα και κοχλίας πάτου. Το θερμός της alfi μπορεί να επισκευαστεί είτε από τον εξειδικευμένο προμηθευτή σας ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της alfi.

HJERTELIGT TILLYKKE

med købet af dit nye alfi produkt. Med vores tak for din tillid ønsker vi samtidigt at give dig nogle vigtige tips til betjening og pleje. Med vores anvisninger garanterer vi for, at din alfi termobeholder har en lang levetid.

BETJENING

Ved termobeholdere med en bundskruer af kunststof skal det før første ibrugtagning kontrolleres, om bundskruen er skruet fast. Denne kontrol bør gentages fra tid til anden for at garantere tæthed mellem indsatsen af rustfri stål og tuden. Før produktet bruges første gang, og hvis produktet har været ude af brug i længere tid, skylles produktet med varmt vand tilsat en smule opvaskemiddel, hvorefter det stilles til tørring, sørg for god lufttilførsel. Umiddelbart før påfyldningen skylles termobeholderen med varmt vand for drikke, der skal holdes varme, og koldt vand for drikke, der skal holdes kolde. Således optimeres isoleringsevnen. Benyt aldrig en mikrobølgeovn, konventionel bageovn, komfur eller kogeplade til forvarming. Termobeholderen må kun fyldes til ca. 2 cm neden for tuden.

RENGØRING OG PLEJE

Det indvendige af termobeholderen rengøres med varmt vand og noget opvaskemiddel. alfi rengøringsbørsten med dens bløde skumhoved letter den indvendige rengøring. Hårdnakket tilsudsning kan fjernes med alfi Clean Tabs-rengørings-tabletter. Efter rengøringen skal beholderen skylles grundigt med vand. Lad den tørre godt. Til udvendig rengøring skal termobeholderen tørres af med en blød, fugtig klud og tørres efter. Anvend ikke grovkornede rengøringsmidler, skurende klude, svampe eller lignende. alfi termobeholderen må under ingen omstændigheder komme i opvaskemaskinen og heller ikke lægges eller dyppes i opvaskevand, når det ikke eksplicit er erklæret, at den tåler maskinopvask.

RESERVEDELE OG REPARATIONER

Pga. mangeårige brug kan enkelte dele som f.eks. propper eller tætningsringe ved termokander blive slidte. Til mange modeller kan man derfor få følgende reservedele: Tætningsring, skruelæg, prop og bundskruer. Din alfi termobeholder kan repareres hos din specialforhandler eller hos alfis kundetjeneste.

ADVARSEL

- ✗ Må ikke forvarmes i mikrobølgeovnen, på en varmeplade til filterkaffemaskiner, på komfuret eller i bageovnen.
- ✗ Hold ikke mælkeprodukter eller baby mad varm, der er fare for bakterievækst.
- ✗ Fyld ikke kulsyreholdige drikkevarer på.
- ✗ Må ikke håndteres af børn, medmindre disse er under opsyn.
- ✗ Termokander er kun egnet til brug på bordet.
- ✗ alfi termobeholdere er kun egnet til levnedsmidler.

ALFI KVALITETSGARANTI

alfi termobeholdere overholder bestemmelseerne i den gyldige, europæiske standard DIN EN 12546. Ud over de landespecifikke garantikrav gælder alfi kvalitetsgarantien. alfi giver 2 års garanti på materiale og bearbejdning samt 5 års garanti på isoleringsydelsen. Garantien gælder fra købsdatoen. I tilfælde af reklamation kontaktes forhandleren, hvor du har købt produktet. Opbevar venligst købskvitteringen, den skal ubetinget bruges til afviklingen. Vi yder ingen garanti ved selvforskyldte skader, der er forårsaget af ukorrekt håndtering. Desuden giver alfi GmbH ingen garanti på glasbrud og brud på kapillarrør. Garantien dækker heller ikke sliddele som f.eks. pakninger, propper og lukkemekanismer samt tilbehørsartikler som f.eks. kaffefilter, tefilter og rengøringsstilbehør. Garantiforpligtelsen bortfalder ligeledes, hvis der opstår fejl eller mangler, der opstår på grund af ikke autoriseret tredjemands reparationer og ændringer.



FRESH. HOT. COLD.

BENUTZERHINWEIS INSTRUCTION MANUAL

ISOLIERKANNE MIT DOPPELWANDIGEM EDELSTAHL VACUUM CARAFE WITH DOUBLE-WALLED STAINLESS STEEL



alfi GmbH, Ernst-Abbe-Str. 14, 97877 Wertheim, Germany
Telefon: +49 (0)9342/877-0, E-Mail contact@alfi.de

www.alfi.de

